

WARRANTY CONDITION

EN

This product has a 2-year warranty as of the date of purchase*, covering any fault resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, improper use or abnormal wear of the appliance.

*upon presentation of the sales receipt.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

MADE IN PRC

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

FRANCE

produtsupport@contact.electrodepot.fr



Extractor hood
Hotte aspirante
Afzuigkap
Campana extractora

10005940 - TSH 60 T X 756C
10006063 - TSH 90 T X 756C

INSTRUCTIONS FOR USE02

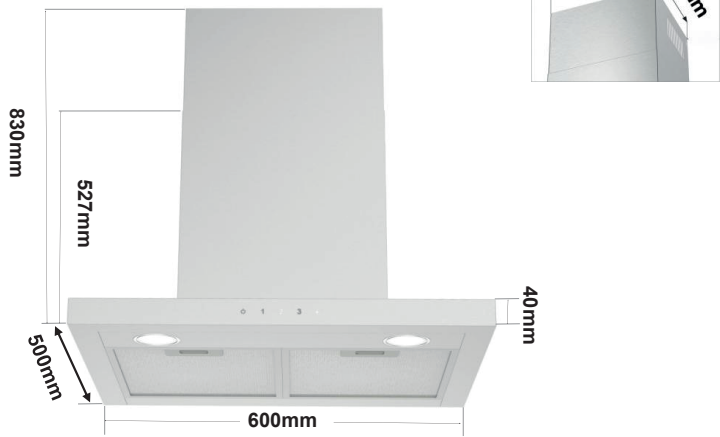
CONSIGNES D'UTILISATION14

GEBRUIKSAANWIJZINGEN26

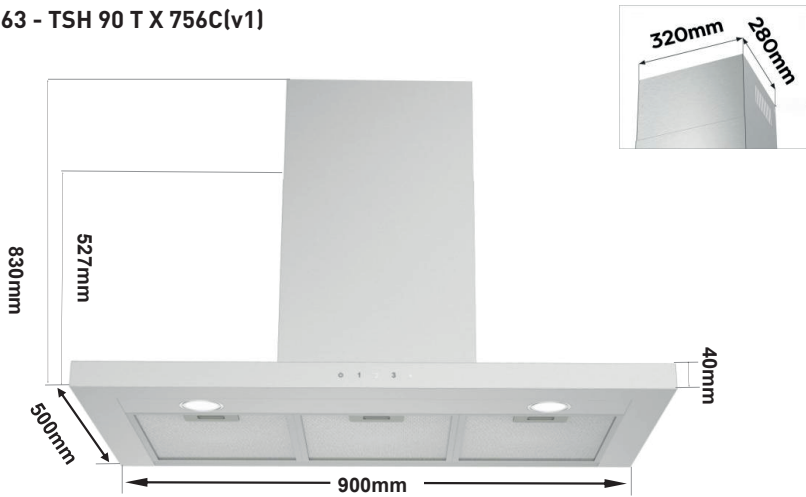
INSTRUCCIONES DE USO38



10005940 - TSH 60 T X 756C(v1)



10006063 - TSH 90 T X 756C(v1)



Thanks!

Thank you for choosing this VALBERG product.
Chosen, tested and recommended by ELECTRO DEPOT,
the products of the VALBERG brand are easy to use,
reliable and of an impeccable standard.
Thanks to this appliance, you can be sure that each
use will bring you satisfaction.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Visit our website: www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Preview of the appliance

Description of the appliance

B

Using the appliance

Installation

C

Useful information

Cleaning and Maintenance
Troubleshooting

Description of the appliance

Voltage	220V-240V~ 50Hz
Power of Motor	1 x 85W
Power of lamps	2 x 1.5W
Appliance Dimension (W x D x H)	600/900*500*527~830 mm

Metal Touch control

After plugging in, the buzzer will sound, and all indicator lights will turn on for 1 second before turning off.



1

2

3

**On/Off button**

Hold for 2 seconds to turn on power; briefly press to turn off power.

1

Low Speed button

Suitable for low-noise ventilation or light cooking.

2

Medium Speed button

Ideal for everyday cooking needs.

3

High Speed button/Boost mode

For high-smoke cooking, hold for 2 seconds for maximum suction power (boost mode lasts 5 minutes).

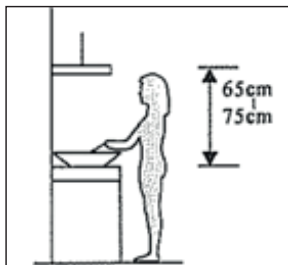
**Light button**

Installation

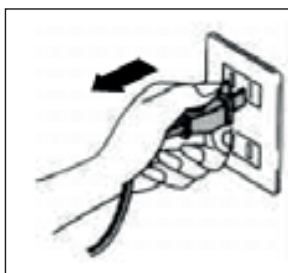
Wall mounting installation

Prepare for Installation:

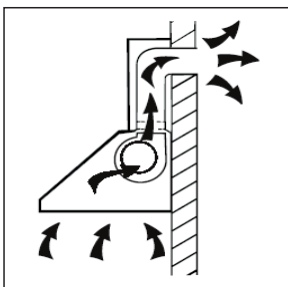
- Ensure the hood is 65-75 cm above the cooking plane.



- Turn off and unplug the unit before installation.

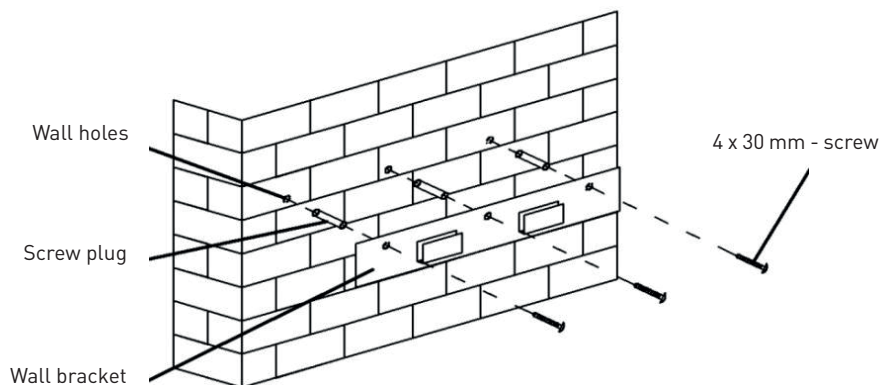


- Connect the cooker hood to an external vent (diameter: 150 mm).

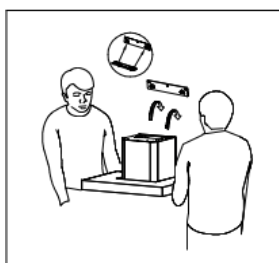
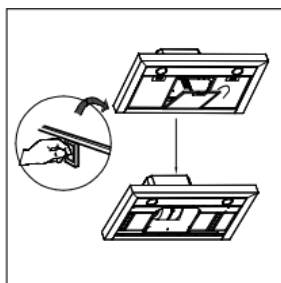


Install the Wall Bracket:

- Drill 3 x 8 mm holes and secure the bracket using screws and plugs.

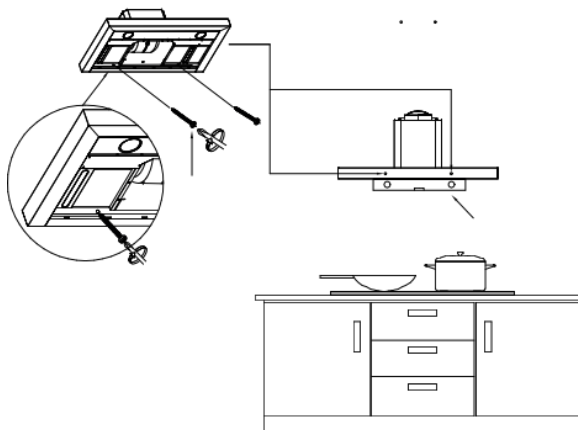
**Hang the Cooker Hood:**

- Remove the aluminum grease filter.
- Hang the hood on the wall bracket and secure it with 4 x 30 mm screws.

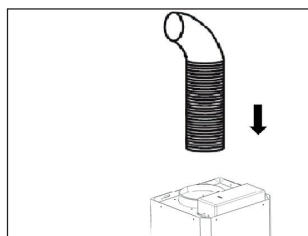


Fix the Cooker Hood:

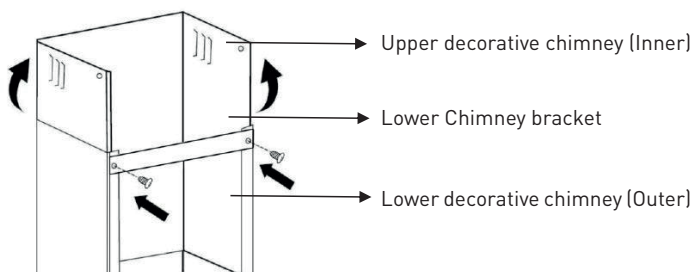
- Use a spirit level to ensure the hood is horizontal.
- If desired, secure the hood to the safety holes using two 4 x 30 mm screws.



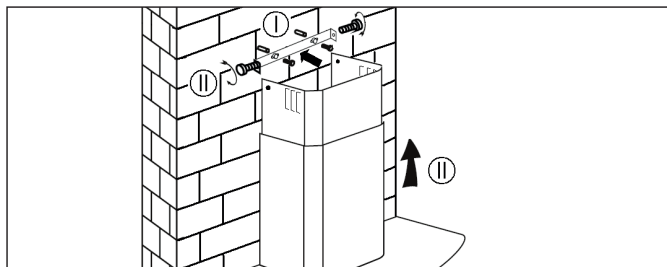
- Hang the extractor hood back in the wall bracket and tighten the four screws on the inside of the extractor hood.



- Fix the lower chimney to the wall using 2 screws.



- Pull the upper chimney upwards to the target height and adjust it to the required position.
- Fix the upper chimney to the upper chimney bracket using two screws (4x8mm). Then, secure the upper chimney bracket to the wall. Before attaching the bracket, determine the appropriate fixing holes for installation.
- Adjust and secure the upper chimney with screws.

**WARNING:**

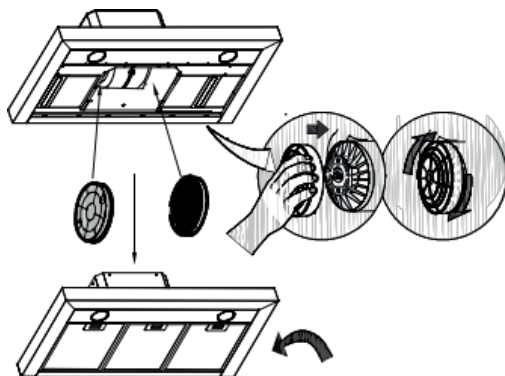
Use only the screws specified in this manual to prevent hazards. Ensure the hood is level before securing.

Installation without external opening

Recycling Version: Use an active carbon filter to convert the hood into a recycling unit.

Steps:

- Obtain a filter matching the outlet diameter.
- Install the filter by turning it anticlockwise onto the outlet.

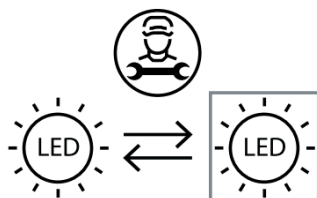


- For cut-out filters, attach the pre-cut filter to the metal filter using supplied rods.

**NOTE:**

Make sure that the filter is properly attached; otherwise, it could become dislodged and cause a hazard. Installing a carbon filter reduces the extraction power of the hood.

Replacement the lamp

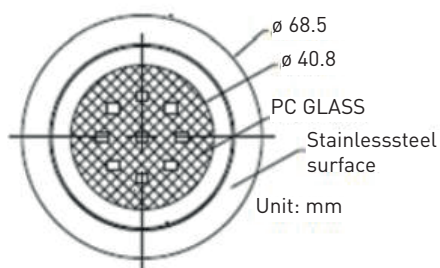
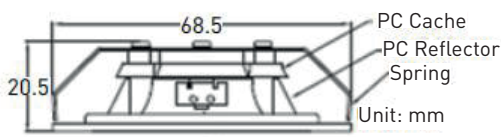


Replacement must be done by qualified professionals.

Use type lamp (or use in alternative type lamp) DSR-1.5S68(ILCOS D code in according to standard IEC 61231).

- Self-ballasted fluorescent reflector lamp
- Integral induction type ballast
- Max watt : 1.5W
- Voltage range : 12 V
- Dimensions : 68mm

Diagram



Cleaning and Maintenance

Proper maintenance of the Cooker Hood will assure proper performance of the unit. Before cleaning unit, unplug or disconnect the cooker hood from the power supply.

I. Regular Cleaning

Use a soft cloth moistened with hand-warm mildly soapy water or household cleaning detergent. Never use metal pads, chemical, abrasive material or stiff brush to clean the unit.

II. Month Cleaning for Grease Filter

ESSENTIAL: Clean the filter every month can prevent any risk of fire.

The filter collects grease, smoke and dust.....so the filter is directly affecting the efficiency of the cooker hood. If not cleaned, the grease residue (potential flammable) will saturate on the filter. Clean it with household cleaning detergent.

III. Annual Cleaning for Activated Carbon Filter

Apply **SOLELY** to unit that installed as a recirculation unit (not vented to the outside). This filter traps odors and must be replaced at least once a year depending on how frequent the cooker hood used.

Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
Light on, but fan does not work.	• The fan blade is jammed. • The motor is damaged.	• Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
Both light and fan do not work.	• Light bulb burn. • Power cord loses.	• Replace the bulb with correct rating. • Plug in to the power supply again.
Serious Vibration of the unit.	• The fan blade is damaged. • The fan motor is not fixed tightly. • The unit is not hung properly on the bracket.	• Switch of the unit and repair by qualified service personnel only. • Switch of the unit and repair by qualified service personnel only. • Take down the unit and check whether the bracket is in proper location.
Suction performance not good.	Too long distance between the unit and the cooking plane.	Readjust the distance to 65-75cm.

Merci !

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit VALBERG.

Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont simples d'utilisation, tout en offrant des performances fiables et une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous êtes assuré(e) que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Aperçu de l'appareil

Description de l'appareil

B

Utilisation de l'appareil

Installation

C

Informations pratiques

Nettoyage et entretien
Dépannage

Description de l'appareil

Tension	220-240 V~ 50 Hz
Puissance du moteur	1 x 85 W
Puissance des signaux lumineux	2 x 1,5 W
Dimensions de l'appareil (L x P x H)	600/900 x 500 x 527-830 mm

Commandes tactiles Metal Touch

Une fois l'appareil branché, un signal sonore retentit et tous les indicateurs lumineux s'allumeront pendant 1 seconde avant de s'éteindre.



1

2

3



Bouton Marche/Arrêt

Appuyez pendant 2 secondes pour mettre l'appareil en marche, appuyez brièvement pour l'éteindre.

1

Touche Vitesse faible

Adapté pour une ventilation sans trop de bruit ou une cuisson légère.

2

Touche Vitesse moyenne

Parfait pour la cuisine du quotidien.

3

Touche Vitesse élevée

Destiné aux cuissons créant beaucoup de fumée. Appuyez pendant 2 secondes pour une aspiration maximale (le mode boost dure 5 minutes).



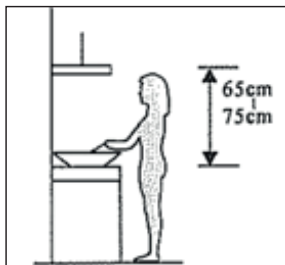
Touche Lumière

Installation

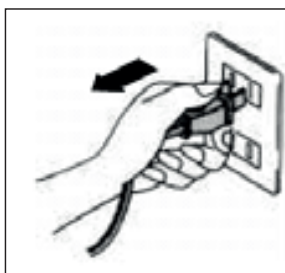
Montage mural

Préparation de l'installation :

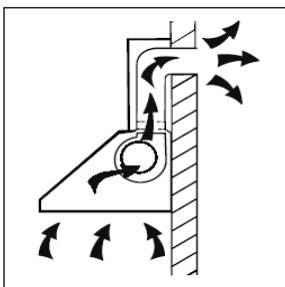
- Veillez à ce que la hotte soit installée 65 à 75 cm au-dessus des plaques de cuisson.



- Avant d'installer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le.

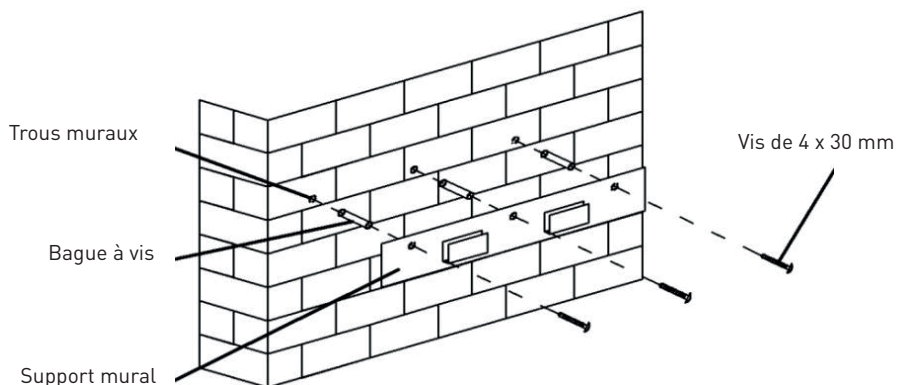


- Connectez la hotte aspirante à une ventilation extérieure (diamètre : 150 mm).

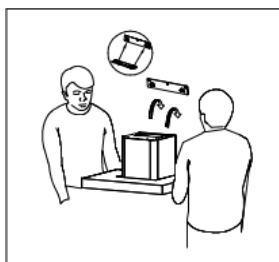
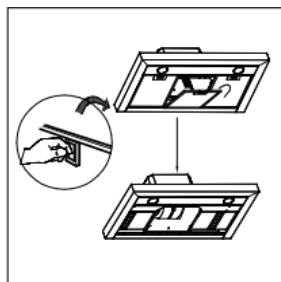


Installation de la fixation murale :

- Percez 3 trous de 8 mm et fixez le support mural à l'aide de vis et de chevilles.

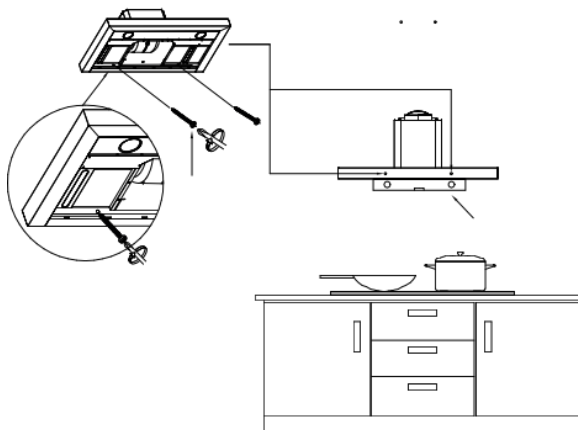
**Installation de la hotte aspirante :**

- Retirez le filtre à graisse en aluminium.
- Accrochez la hotte sur le support et fixez-la à l'aide de deux vis 4 x 30 mm.

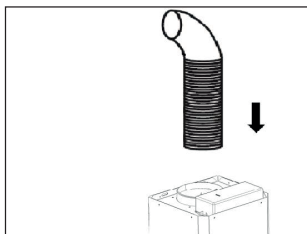


Sécurisation de la hotte aspirante :

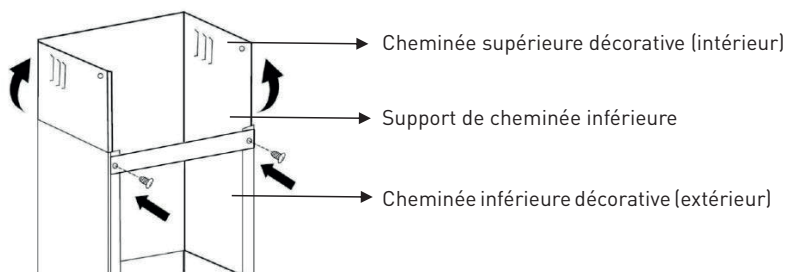
- Aidez-vous d'un niveau pour vous assurer que la hotte est bien horizontale.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez sécuriser la fixation de la hotte avec deux vis 4 x 30 mm dans les trous de sécurité.



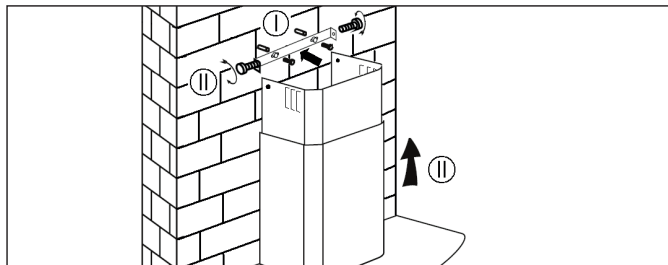
- Accrochez à nouveau la hotte aspirante sur le support mural et serrez les 4 vis depuis l'intérieur de la hotte.



- Fixez la cheminée inférieure au mur à l'aide de 2 vis.



- Déployez ensuite la cheminée supérieure vers le haut jusqu'à la hauteur souhaitée et ajustez sa position.
- Fixez la cheminée supérieure sur le support de la cheminée supérieure à l'aide de 2 vis (4 x 8 mm). Fixez ensuite le support de cheminée supérieure sur le mur. Avant de placer le support, déterminez les trous les plus appropriés pour l'installation.
- Ajustez et fixez solidement la cheminée supérieure avec des vis.



AVERTISSEMENT :

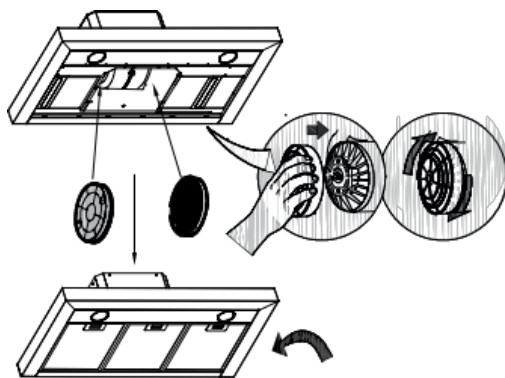
N'utilisez que les vis indiquées dans ce manuel afin d'éviter tout risque. Veillez à ce que la hotte soit bien horizontale avant de la fixer définitivement.

Installation sans évacuation extérieure

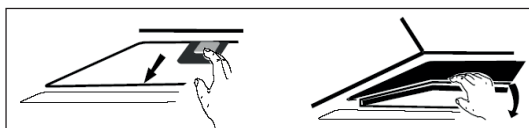
Version recyclage : Utilisez un filtre à charbon actif, afin de transformer la hotte à extraction en hotte à recyclage.

Étapes :

- Procurez-vous un filtre correspondant au diamètre de l'évacuation.
- Installez le filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans l'évacuation.



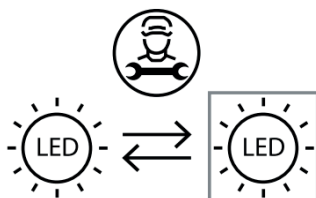
- Dans le cas d'un filtre prédécoupé, attachez-le au filtre métallique à l'aide des tiges fournies.



REMARQUE :

Vérifiez que le filtre est correctement attaché, sinon il risquerait de se déloger et de présenter un danger.
L'installation d'un filtre à charbon réduit la puissance d'extraction de la hotte.

Remplacement de l'ampoule

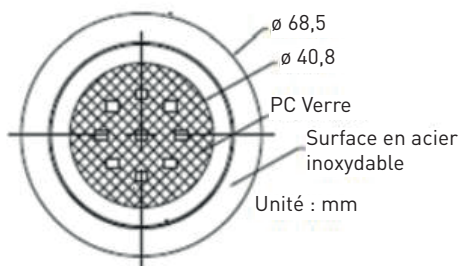
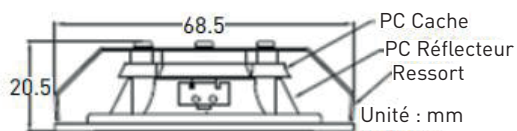


Le remplacement doit être réalisé par un professionnel qualifié.

Utilisez une lampe de type DSR-1.5S68 ou un type équivalent (ILCOS D code in according to standard IEC 61231).

- Lampe fluorescente à réflecteur auto-ballasté
- Ballast à induction intégré
- Watt max. : 1,5 W
- Plage de tension : 12 V
- Dimensions : 68 mm

Schéma



Nettoyage et entretien

Un bon entretien de la hotte aspirante vous permettra d'optimiser ses performances. Débranchez ou déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

I. Nettoyage régulier

Utilisez un chiffon doux humidifié avec de l'eau tiède légèrement savonneuse ou un produit de nettoyage ménager. N'utilisez jamais d'éponge à récurer, de produit chimique ou abrasif, ni de brosse dure pour nettoyer l'appareil.

II. Nettoyage mensuel du filtre à graisse

IMPÉRATIF : Nettoyer le filtre chaque mois permet d'éviter tout risque d'incendie.

Le filtre recueille la graisse, la fumée et la poussière... l'efficacité de la hotte aspirante est donc directement liée à l'état du filtre. S'il n'est pas nettoyé, il sera saturé par les résidus de graisse (potentiellement inflammables). Nettoyez-le avec un produit de nettoyage ménager.

III. Nettoyage annuel du filtre à charbon actif

Concerne UNIQUEMENT les appareils équipés d'un système de recyclage de l'air (sans évacuation vers l'extérieur). Ce filtre retient les odeurs et doit être remplacé au moins une fois par an, selon la fréquence d'utilisation de la hotte aspirante.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
La lumière s'éclaire mais le ventilateur ne fonctionne pas.	• L'hélice du ventilateur est coincée. • Le moteur est endommagé.	• Éteignez l'appareil et faites-le réparer uniquement par un technicien de maintenance qualifié.
L'éclairage et le ventilateur ne fonctionnent pas.	• L'ampoule a grillé. • Cordon d'alimentation débranché.	• Remplacez-la par une ampoule de puissance adaptée. • Rebranchez-le dans la source d'alimentation.
L'appareil vibre de façon anormale.	• L'hélice du ventilateur est endommagée. • Le moteur de la hotte n'est pas fixé solidement.	• Éteignez l'appareil et faites-le réparer uniquement par un technicien de maintenance qualifié. • Éteignez l'appareil et faites-le réparer uniquement par un technicien de maintenance qualifié.
	• L'appareil n'est pas bien accroché sur le support.	• Décrochez l'appareil et vérifiez si le support est correctement installé.
L'aspiration n'est pas bonne.	La distance entre l'appareil et la surface de cuisson est trop grande.	Réajustez la distance à 65~75 cm.

Dank u!

Bedankt om voor dit product van VALBERG te kiezen. De producten van VALBERG worden geselecteerd, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en zijn eenvoudig te gebruiken, betrouwbaar en van onberispelijke kwaliteit. Dankzij dit toestel kunt u er zeker van zijn dat u bij elk gebruik volledig tevreden bent.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A**Overzicht van het
toestel**

Beschrijving van het toestel

B**Gebruik van het
toestel**

Installatie

C**Praktische informatie**Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing

Beschrijving van het toestel

Spanning	220-240 V~ 50- Hz
Vermogen van de motor	1 x 85 W.
Vermogen van de verlichting	2 x 1,5 W.
Afmetingen van het toestel (L x D x H)	600/900 x 500 x 527-830 mm

Aanraakbedieningen Metal Touch

Zodra het toestel ingeschakeld is, hoort u een geluidssignaal en gaan alle lampjes 1 seconde aan en vervolgens weer uit.



1

2

3



Aan/Uit-knop

Druk er 2 seconden op om het toestel aan te zetten. Druk vervolgens kort om het uit te zetten.

1

Knop lage snelheid

Goed voor ventilatie zonder te veel lawaai of kort koken.

2

Knop gemiddelde snelheid

Perfect om in het dagelijks leven te koken.

3

Knop hoge snelheid

Voor koken waarbij er veel rook vrijkomt. Druk 2 seconden voor maximaal afzuigen (de boost-instelling blijft 5 minuten actief).



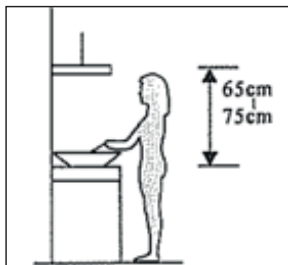
Lichtspel

Installatie

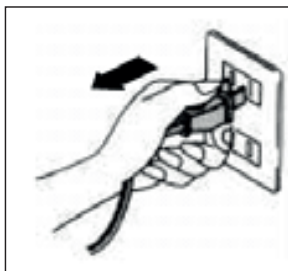
Montage aan de muur

Vorbereiding van de installatie:

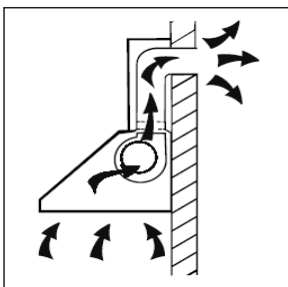
- Zorg dat de dampkap 65 tot 75 cm boven de kookplaat geïnstalleerd is.



- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit voor u het installeert.

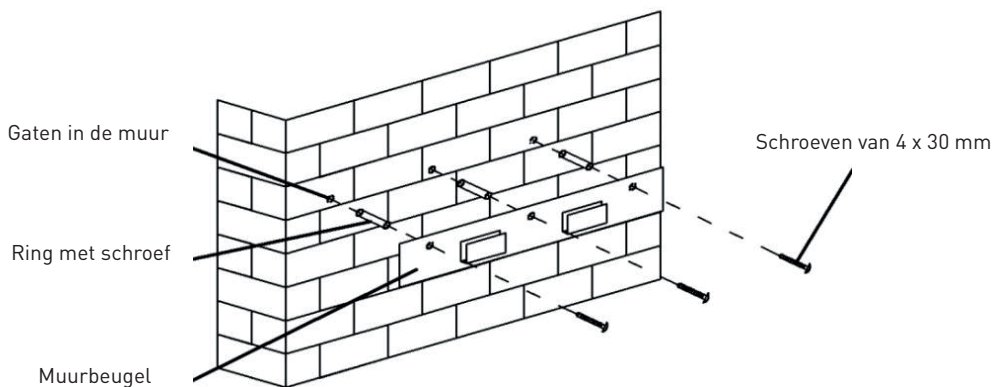


- Sluit de dampkap aan op externe ventilatie (diameter: 150 mm).

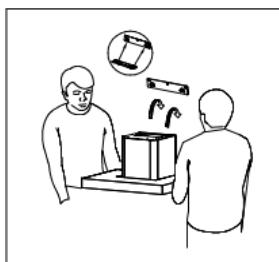
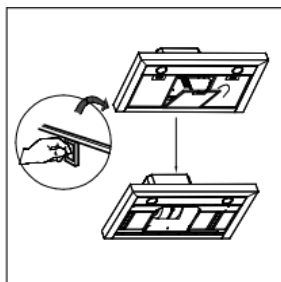


Installatie van de muurbevestiging:

- Boor 3 gaten van 8 mm en bevestig de muursteen met schroeven en pluggen.

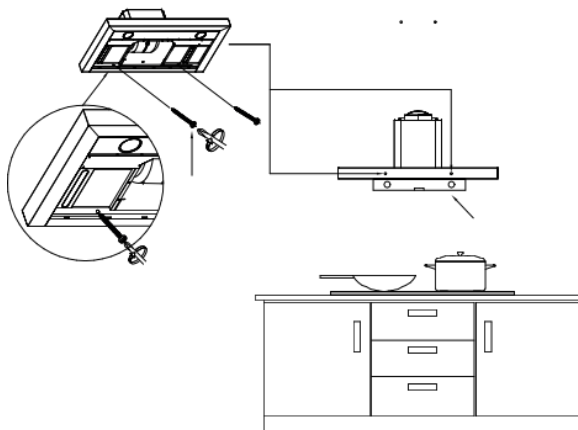
**Installatie van de afzuigkap:**

- Verwijder de aluminium vetfilter.
- Hang de dampkap op de steun en maak vast met twee schroeven van 4 x 30 mm.

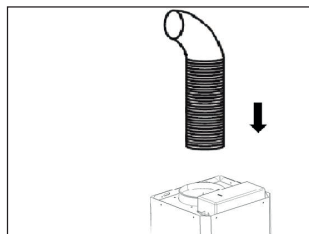


Veiligheid van de afzuigkap:

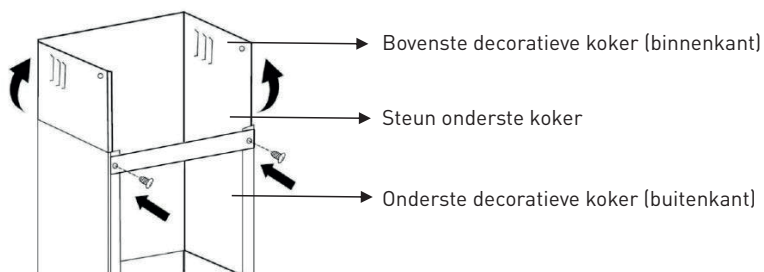
- Ga na of de afzuigkap horizontaal hangt met een waterpas.
- Indien u wil, kan u de afzuigkap extra vastmaken met twee schroeven van 4 x 30 mm in de gaten voor de veiligheid.



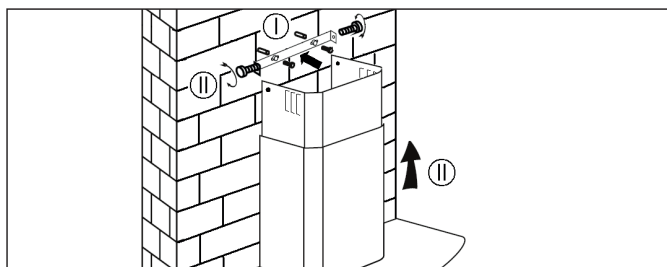
- Hang de afzuigkap opnieuw in de muurhouder en bevestig de 4 schroeven op de binnenkant van de afzuigkap.



- Bevestig de onderste koker aan de muur met 2 schroeven.



- Til de bovenste schouw naar boven tot de gewenste hoogte en pas de positie aan.
- Bevestig de bovenste schouw op de bovenste schouwhouder met 2 schroeven (4 x 8 mm). Bevestig vervolgens de bovenste schouwhouder op de muur. Bepaal eerst de meest geschikte plaats voor de gaten voor de installatie voor u de houder plaatst.
- Plaats de bovenste schouw correct en maak stevig vast met schroeven.

**WAARSCHUWING:**

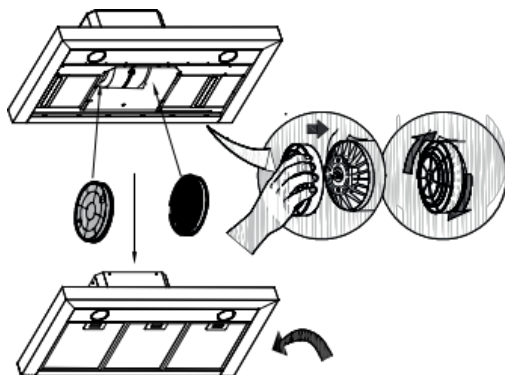
Gebruik enkel de schroeven die in deze handleiding opgegeven worden om risico's te vermijden. Zorg ervoor dat de dampkap waterpas staat voor u ze definitief bevestigt.

Installatie zonder externe opening

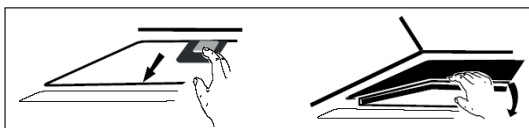
Versie met recirculatie: Met gebruik van een actieve koolstoffilter, om de dampkap om te vormen tot een dampkap met recirculatie.

Stappen:

- Gebruik een filter met de diameter van de afvoer.
- Plaats de filter in de afvoer door hem tegen de klok in te draaien



- Een op maat gesneden filter bevestigt u aan de metalen filter met de meegeleverde pinnen.

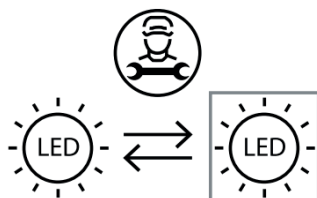


OPMERKING:

Zorg dat de filter goed vastgemaakt is, zodat hij niet los kan komen en een gevaar vormen.

De installatie van een koolstoffilter vermindert het afzuigvermogen van de afzuigkap.

Vervangen van de lamp

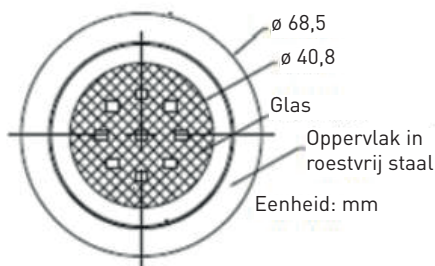
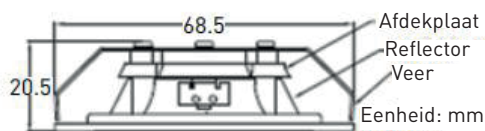


Dit dient uitgevoerd te worden door een bevoegde professional.

Gebruik een lamp van het type DSR-1.5S68 of equivalent (code ILCOS D in overeenstemming met norm IEC 61231).

- Fluorescentielamp met reflector met zelfballast
- Ballast met inductie ingebouwd
- Watt max.: 1,5 W
- Voltagebereik: 12V
- Afmetingen: 68 mm

Schema



Reiniging en onderhoud

Een goed onderhouden afzuigkap werkt beter. Trek de stekker uit het stopcontact vooraleer u het toestel reinigt.

I. Regelmatige reiniging

Gebruik een zachte doek bevochtigd met lauwmild zeepwater of lauwwater waaraan huishoudelijk reinigingsmiddel is toegevoegd. Gebruik nooit schuursponzen, chemische of schurende materialen of stijve borstels om het toestel te reinigen.

II. Maandelijkse reiniging van de vetfilter

ESSENTIEEL: Reinig de filter elke maand om brandgevaar te voorkomen.

De filter vangt vet, rook en stof op. De filter heeft dus een rechtstreekse impact op de doeltreffendheid van de afzuigkap. Wanneer hij niet wordt gereinigd, hopen de vetresten (potentieel ontvlambaar) zich op de filter op. Reinig hem met huishoudelijk reinigingsmiddel.

III. Jaarlijkse reiniging van de actieve koolstoffilter

Is **ENKEL** van toepassing op een toestel dat geïnstalleerd is als een recirculatie-eenheid (geen opening naar buiten). Deze filter houdt geurtjes vast en moet minstens één keer per jaar worden vervangen, afhankelijk van de hoe vaak de afzuigkap wordt gebruikt.

Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het lampje brandt, maar de ventilator werkt niet.	• De propeller van de ventilator zit vastgeklemd. • De motor is beschadigd.	• Schakel het toestel uit en laat het enkel door gekwalificeerd servicepersoneel herstellen.
De verlichting en de ventilator werken niet.	• De lamp is kapot. • Voedingssnoer uitgetrokken.	• Vervang ze door een lamp met het juiste vermogen. • Stop de stekker opnieuw in het stopcontact.
Het toestel trilt op een abnormale manier.	• De propeller van de ventilator is beschadigd. • De motor van de afzuigkap is niet stevig bevestigd. • Het toestel is niet naar behoren op de houder vastgemaakt.	• Schakel het toestel uit en laat het enkel door gekwalificeerd servicepersoneel herstellen. • Schakel het toestel uit en laat het enkel door gekwalificeerd servicepersoneel herstellen. • Demonteer het toestel en controleer of de steun juist werd geplaatst.
De afzuiging werkt niet goed.	De afstand tussen het toestel en het kookoppervlak is te groot.	Pas de afstand aan naar 65-75 cm.

¡Muchas gracias!

Gracias por elegir este producto VALBERG.
Seleccionados, testados y recomendados por
ELECTRO DEPOT,
los productos de la marca VALBERG son fáciles de
usar, fiables y de un estándar impecable.
Gracias a este aparato, puede estar seguro de que
cada uso le proporcionará satisfacción.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestro sitio web: www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Descripción del aparato

B

Utilización del aparato

Instalación

C

Información práctica

Limpieza y mantenimiento
Solución de problemas

Descripción del aparato

Voltaje	220-240 V ~ 50 Hz
Potencia del motor	1 x 85 W
Potencia de las señales luminosas	2 x 1,5 W
Dimensiones del aparato (An. x P x Al.)	600/900 x 500 x 527-830 mm

Controles táctiles Metal Touch

Una vez conectado el aparato, sonará una señal acústica y todos los indicadores luminosos se encenderán durante 1 segundo antes de apagarse.



1

2

3



Botón Encendido/Apagado

Pulse durante 2 segundos para encender el aparato, pulse brevemente para apagarlo.

1

Botón de velocidad baja

Apto para una ventilación sin demasiado ruido o una cocción ligera.

2

Botón de velocidad media

Perfecto para la cocina diaria.

3

Botón de velocidad alta

Destinado a la cocción que crea mucho humo. Pulse durante 2 segundos para una aspiración máxima (el modo boost dura 5 minutos).



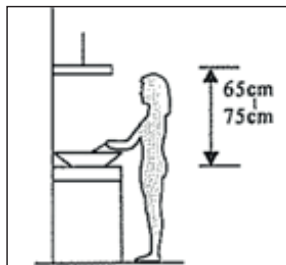
Botón Luz

Instalación

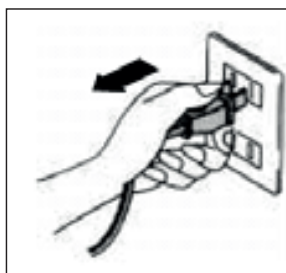
Montaje de pared

Preparación de la instalación:

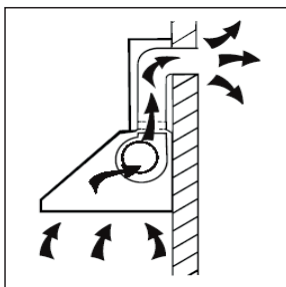
- Procure instalar la campana entre 65-75 cm por encima de las placas de cocción.



- Antes de instalar el aparato, apáguelo y desenchúfelo.

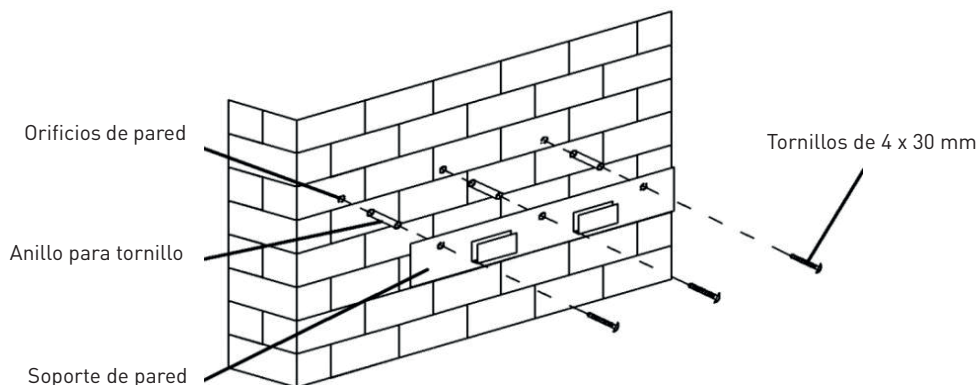


- Conecte la campana extractora a un orificio de ventilación exterior (diámetro: 150 mm).

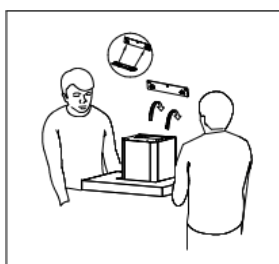
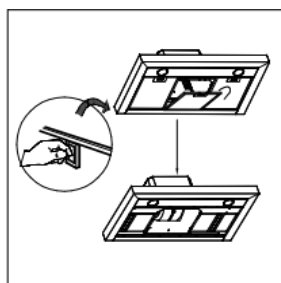


Instalación de la fijación a la pared:

- Taladre 3 agujeros de 8 mm y fije el soporte de pared con tornillos y tacos.

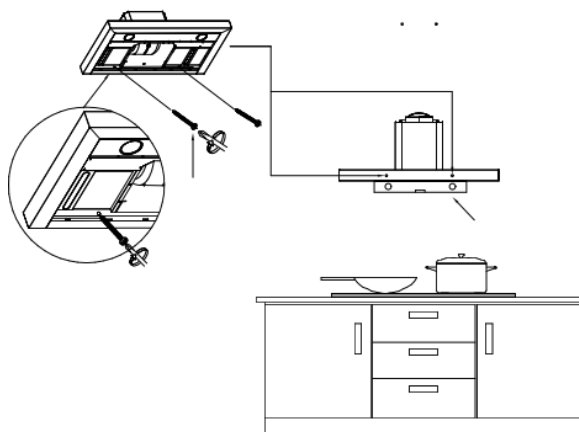
**Instalación de la campana extractora:**

- Retire el filtro antigrasa de aluminio.
- Cuelgue la campana en el soporte y fíjela con los dos tornillos de 4 x 30 mm.

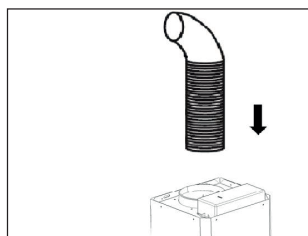


Asegurar la campana extractora:

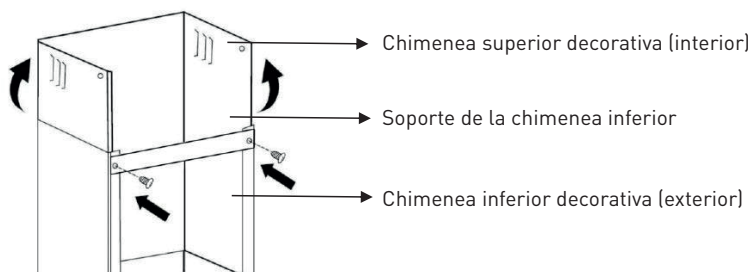
- Utilice un nivel para asegurarse de que la campana esté totalmente horizontal.
- Si lo desea, puede asegurar la fijación de la campana con dos tornillos de 4 x 30 mm en los orificios de seguridad.



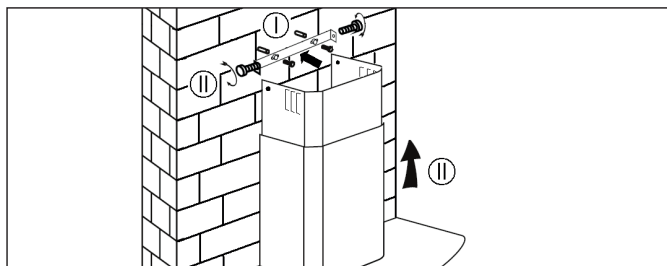
- Vuelva a colgar la campana extractora en el soporte de pared y apriete los 4 tornillos desde el interior de la campana.



- Fije la chimenea inferior a la pared utilizando 2 tornillos.



- Extienda después la chimenea superior hacia arriba hasta la altura deseada y ajuste su posición.
- Fije la chimenea superior al soporte de la chimenea superior con 2 tornillos (4 x 8 mm). Fije después el soporte de chimenea superior a la pared. Antes de colocar el soporte, determine los orificios más apropiados para la instalación.
- Ajuste y fije firmemente la chimenea superior con los tornillos.

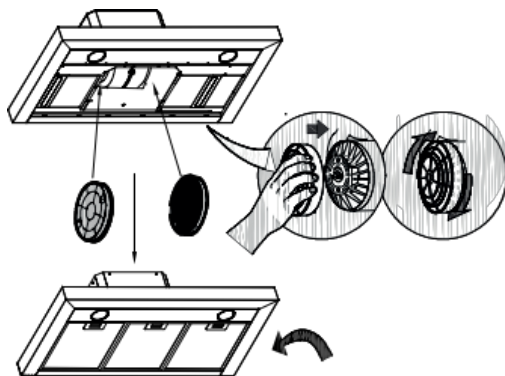
**ADVERTENCIA:**

Utilice únicamente los tornillos indicados en este manual para evitar cualquier riesgo. Procure que la campana esté totalmente horizontal antes de fijarla definitivamente.

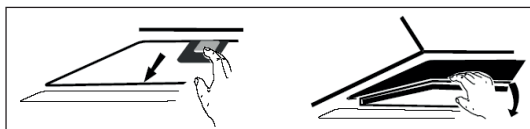
Instalación sin salida externa

Versión reciclaje: Utilice un filtro de carbón activo para transformar la campana extractora en una campana de reciclaje.

Pasos:



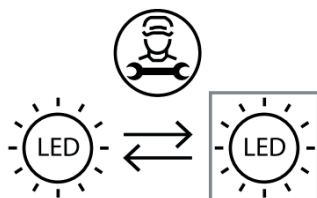
- En caso de un filtro precortado, fíjelo al filtro metálico con las varillas incluidas.



NOTA:

Compruebe que el filtro está fijado correctamente, de lo contrario, se podría caer y causar daños.

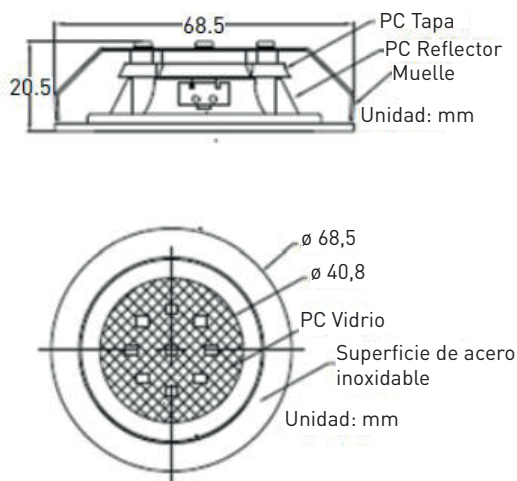
La instalación de un filtro de carbón activo reduce la potencia de extracción de la campana.

Cambio de la bombilla

Este cambio debe realizarlo un profesional cualificado.

Utilice una bombilla de tipo DSR-1.5S68 o de un tipo equivalente (ILCOS D código según la norma IEC 61231).

- Bombilla fluorescente con reflector auto balastado
- Balastro con inducción integrado
- Vatios máx.: 1,5 W
- Rango de voltaje: 12 V
- Dimensiones: 68 mm

Esquema:

Limpieza y mantenimiento

Un buen mantenimiento de la campana extractora le permitirá optimizar sus rendimientos. Desenchufe o desconecte el aparato de la alimentación eléctrica antes de limpiarlo.

I. Limpieza regular

Utilice un paño suave humedecido con agua tibia y un poco de jabón o producto de limpieza doméstico. No use nunca estropajos, productos químicos o abrasivos, ni cepillos duros para limpiar el aparato.

II. Limpieza mensual del filtro antigrasa

OBLIGATORIO: Limpiar el filtro todos los meses evitará cualquier riesgo de incendio.

El filtro recoge la grasa, el humo y el polvo... La eficacia de la campana extractora está por tanto directamente relacionada con el estado del filtro. Si no se limpia, se saturará por los residuos de grasa (potencialmente inflamables). Límpielo con un producto de limpieza doméstico.

III. Limpieza anual del filtro de carbón activado

Afecta **UNICAMENTE** a los aparatos equipados con un sistema de reciclaje del aire (sin salida al exterior). Este filtro retiene los olores y debe cambiarse al menos una vez al año, según la frecuencia de uso de la campana extractora.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La luz se enciende pero el ventilador no funciona.	• La hélice del ventilador está atascada. • El motor está estropeado.	• Apague el aparato y mándelo a reparar únicamente por un técnico de mantenimiento cualificado.
La luz y el ventilador no funcionan.	• La bombilla está quemada. • Cable de alimentación desenchufado.	• Cambie la bombilla por otra de potencia adaptada. • Vuelva a enchufarlo en la fuente de alimentación.
El aparato vibra de forma anormal.	• La hélice del ventilador está dañada. • El motor de la campana no está fijado firmemente. • El aparato no está correctamente enganchado al soporte.	• Apague el aparato y mándelo a reparar únicamente por un técnico de mantenimiento cualificado. • Descuelgue el aparato y compruebe si el soporte está instalado correctamente.
No aspira bien.	Hay mucha distancia entre el aparato y la superficie de cocción.	Vuelva a ajustar la distancia entre 65 y 75 cm.

